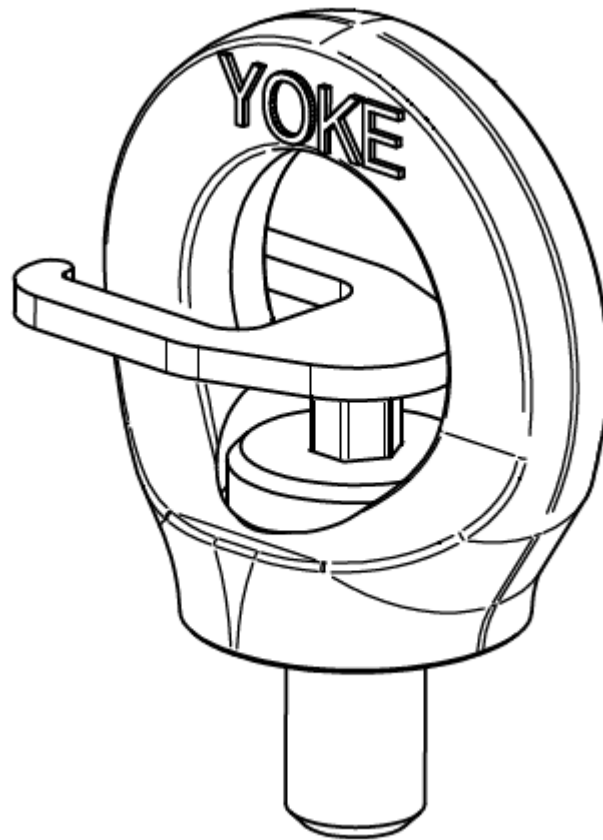


LIFTING INSTRUCTION

2CGC0118

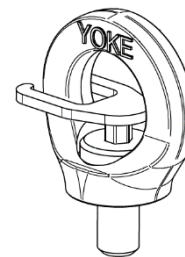
# **CDC, CDCM, SDC, SDCM, NC**



## Lyftögla / Lifting Point:

Lyftöglan skall uppfylla EN 1677-1, vara CE-märkt och godkänd för lyft. Läs lyftöglans manual.

The Lifting Point shall conform to EN 1677-1, have the CE-marking, and be approved for lifting. Read the separate manual for the Lifting Point.



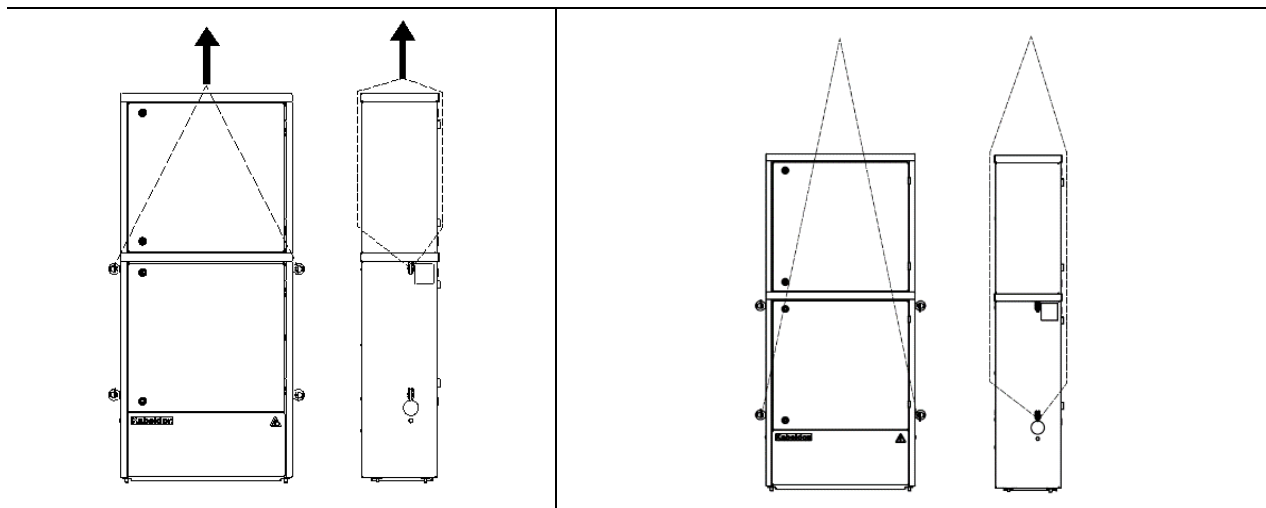
CDC	Nordicab	CDCM/SDCM

Montera de roterbara lyftöglorna i motstående hål på skåpen, enligt dess instruktion. För CDC och Nordicab skall skåpets tyngdpunkt (markerad med ●) vara placerad under lyftöglorna. Säkerställ att lyftöglorna kan rotera fritt när dess skruv är åtskruvad. För CDCM/SDCM skall antingen de två övre eller de två nedre monteringspunkterna användas.

Attach the Lifting Points, according to its manual, at opposite threaded holes on the cabinet. For CDC and Nordicab, the Lifting Points must be placed above the centre of gravity (marked with ●). Ensure that the lifting points can rotate freely. CDCM/SDCM shall be connected to the two upper or the two lower points.

	CDC	Nordicab
<p><b>Alternativ A / Alternative A</b></p> <p>Koppla lyftsling i vardera lyftögla. Vid lyft enligt bild till höger, säkerställ att skav undviks mellan sling och skåpets hörn. Se rekommenderad lyftvinkel och lyfthöjd.</p> <p>Connect lifting sling to each lifting point according to figure to the right. Avoid sharp corner interaction between sling and cabinet. Note recommended lifting angles and heights.</p>	<p>The diagram shows the CDC cabinet with two lifting points on the top corners. A dashed line indicates a maximum lifting angle of 60 degrees. A vertical dimension line indicates an approximate lifting height of 600 units. A side view shows the cabinet with a vertical arrow pointing upwards from the top edge.</p>	<p>The diagram shows the Nordicab cabinet with two lifting points on the top corners. A dashed line indicates a maximum lifting angle of 60 degrees. A vertical dimension line indicates an approximate lifting height of 800 units. A side view shows the cabinet with a vertical arrow pointing upwards from the top edge.</p>
<p><b>Alternativ B / Alternative B</b></p> <p>Skåpen (CDC &amp; Nordicab) kan även lyftas med sling vertikalt kopplade till lyftöglorna.</p> <p>Lifting with vertical slings connected to the Lifting Points is also allowed (CDC &amp; Nordicab).</p>	<p>The diagram shows the CDC cabinet with two vertical lifting points on the top corners. Dashed lines with arrows point upwards from these points.</p>	<p>The diagram shows the Nordicab cabinet with two vertical lifting points on the top corners. Dashed lines with arrows point upwards from these points.</p>

## CDCM/SDCM



Ett av nedan två kopplingsalternativ skall användas:

1. Använd de två övre monteringspunkterna enligt vänster bild ovan.
2. Använd de två nedre monteringspunkterna enligt höger bild ovan.

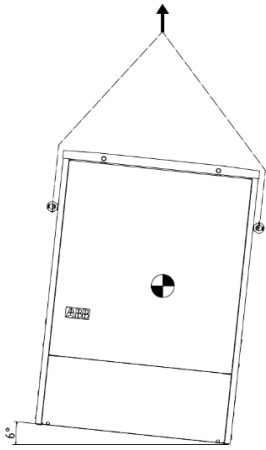

Använd två rundsling med EWL (effective work length) 1,2-2 m. Ett sling kopplas i vardera ögla, ett på vardera sida om skåpet. Slinget skall dras på framsida och baksida om skåpet för att stabilisera upp eventuell lutning. Bilderna ovan visar koppling av övre respektive undre öglor. Streckade linjer motsvarar slingets dragning. Två separata sling som dras vertikalt är inte godkänt, se alternativ B för CDC och Nordicab.

One of following two procedures stated below shall be used:

1. Use the two upper cabinet attachment points, according to left picture above.
2. Use the two lower cabinet attachment points, according to right picture above.

Use two slings with EWL 1,2-2 meter. Connect one lifting sling to each lifting point. The round sling shall be running on front and back, stabilizing the cabinet for eventual tilting. Figures above shows the usage of upper and lower lifting points. Dashed lines correspond to round sling cabinet interaction. Two individually used slings connected vertically is not a approved lift procedure, see alternative B for CDC and Nordicab.

## Generella kontrollpunkter/ General restrictions:

<p>Maximal tillåten lutning vid lyft är 6°. Om detta överskrids, kontrollera massfördelningen.</p> <p>Max allowed tilting during lift is 6°. If exceeded, check and change the cabin mass distribution.</p>	
<p>Vistas inte under eller i närheten av hängande last.</p> <p>Do not stand under, or in the proximity of a suspended load.</p>	
<p>Överskrid aldrig max last (WLL), märkt på lyftöglan. Se till att kranens/traversens kapacitet motsvarar lasten tillsammans med utrustningens egenvikt.</p>	<p>Never exceed the working load limit (WLL), marked at the lifting point. Make sure the combined weight of the load and equipment does not exceed the capacity of the crane.</p>
<p>Använd endast lyftredskap inom angivet temperaturintervall.</p>	<p>Only use the lifting components within the specified temperature range.</p>
<p>Förflytta mjukt och varsamt.</p>	<p>Move gently and with caution.</p>
<p>Undvik ryck som kan ge stora tillskottslaster.</p>	<p>Avoid any tugs that could cause major additional loads.</p>

---

**Maxlast / Max load**

<b>CDC</b>	<b>Nordicab</b>	<b>CDCM/SDCM</b>
200 kg	200 kg	200 kg

---

**Contact us****ABB Electrification Sweden AB**

Kabeldon  
Box 531  
SE-441 15 Alingsås  
Sweden

+46 (0)21-32 50 00

[abb.com/lowvoltage](http://abb.com/lowvoltage)